



Adviti
LIGHTING SOLUTIONS

Podmiot odpowiedzialny/ responsible entity/ zuständige Stelle/ entité responsable/ ответственный субъект:
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110, www.adviti.pl

PL FRENIT II LED Oprawa ogrodowa
Instrukcja obsługi

EN FRENIT II LED Garden luminaire
Operating instruction

DE FRENIT II LED-Gartenleuchte
Bedienungsanleitung

FR FRENIT II LED Luminaire extérieur
Instructions d'utilisation

RU FRENIT II LED Садовый светильник
Инструкция по эксплуатации

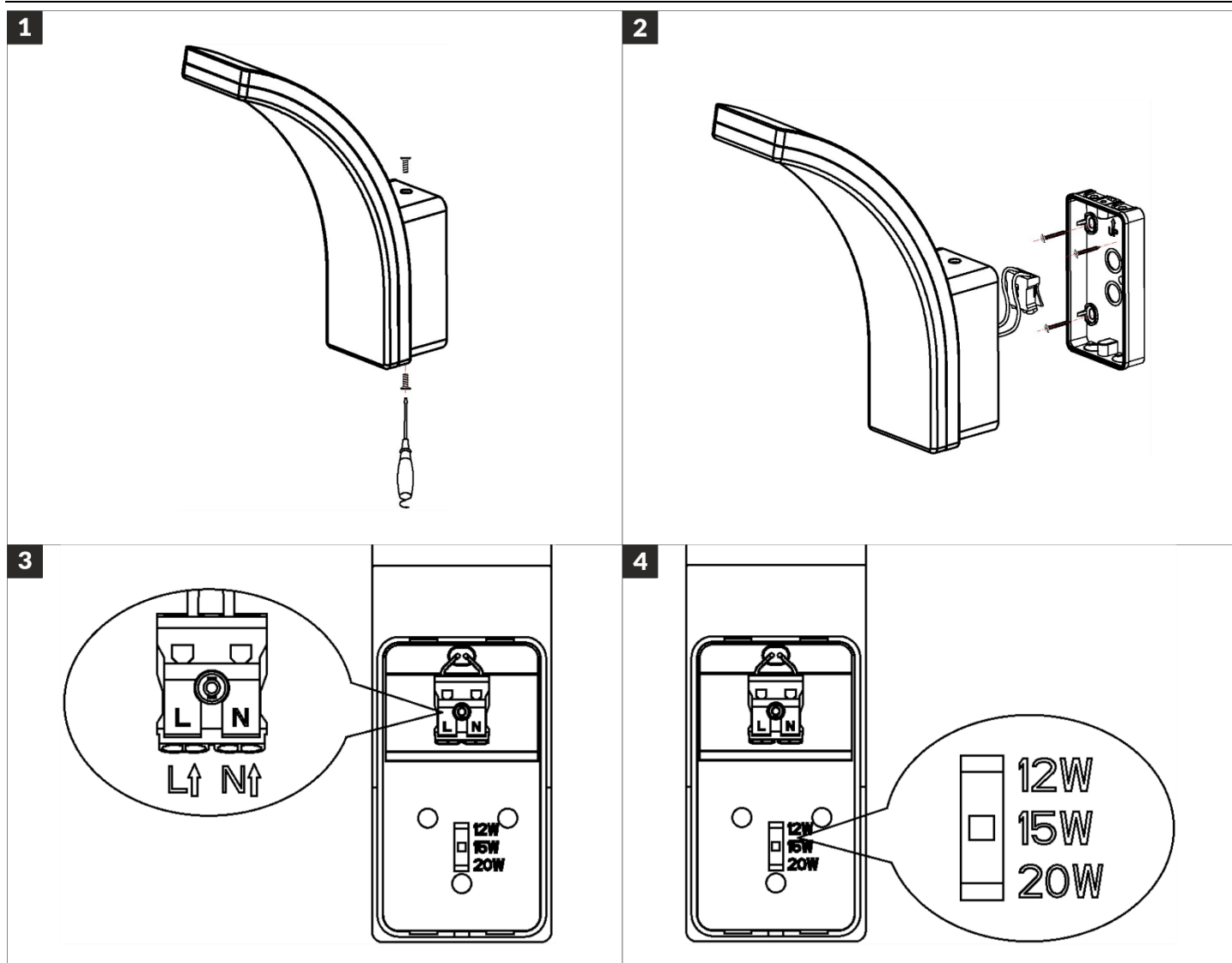
Model: **AD-OP-6600WLPM4 / AD-OP-6600BLPM4 / AD-OP-6600GLPM4**

01/2025

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

tabela 1/ table 1/ Tabelle 1/ tableau 1/ таблица 1: zastosowane oznaczenia/ applied markings/ verwendete Bezeichnungen/ désignations utilisées/ используемые обозначения

Instalacja/ Installation/ Montage/ Installation/ Установка



Informacje dotyczące bezpieczeństwa: ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną i posiadającą odpowiednie uprawnienia.
6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.

Wskazówki dotyczące sposobu utylizacji



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami.

Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Zastosowane oznaczenia (tabela 1)

- | | |
|---|---|
| 1. Producent. | 6. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego. |
| 2. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi. | 7. Nie współpracuje ze ściemniaczami. |
| 3. Wyrób zgodny z CE. | 8. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. |
| 4. Druga klasa ochrony. | 9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych. |
| 5. Do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz. | 10. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybką ochronną. |

Przeznaczenie/zastosowanie

Oprawa ogrodowa FRENIT II LED to nowoczesne rozwiązanie oświetleniowe, które doskonale sprawdzi się w różnych przestrzeniach zewnętrznych. Produkt charakteryzuje się prostym, smukłym kształtem, który nadaje nowoczesnego wyrazu. Nowa i ulepszona wersja serii lamp FRENIT została zaprojektowana z myślą o połączeniu eleganckiego designu z jeszcze większą funkcjonalnością. Kluczową, zaawansowaną i nową funkcją oprawy FRENIT II jest możliwość dostosowania intensywności światła do indywidualnych potrzeb użytkownika. Trzy moce lampy w połączeniu ze zmiennym strumieniem świetlnym zapewniają elastyczność i dopasowanie do konkretnej oświetlanej przestrzeni. Obudowa wykonana z wysokiej jakości tworzywa sztucznego oraz matowy/satynowy klosz, podkreślają nowoczesny design oprawy, a jednocześnie zapewniają wysoką odporność na ewentualne silne uderzenia mechaniczne. Dzięki wysokiemu stopniowi ochrony, oprawa jest odporna na trudne warunki atmosferyczne, w tym pył i zachlapania wodą, co czyni ją idealnym wyborem do montażu na elewacjach budynków, ogrodzeniach, tarasach, altanach, a także przy wejściach do domów czy budynków biurowych. Zaawansowane diody LED SMD zastosowane w tej oprawie zapewniają nie tylko energooszczędność na wysokim poziomie, ale również długą żywotność. Mleczny klosz z poliwęglanu gwarantuje równomierne rozproszenie światła, co tworzy przyjemną i funkcjonalną atmosferę w oświetlanych przestrzeniach. Neutralna, biała barwa światła jest uniwersalna i pasuje do wielu aranżacji. Dzięki kompaktowym wymiarom, oprawa jest łatwa w instalacji i doskonale integruje się z otoczeniem. Dostępna w wersji obudowy w kolorach czarnym, szarym lub białym.

Instalacja

1. Wyłącz główne zasilanie.
2. Odkręć dolną i górną śrubę z podstawy lampy, aby można było zdjąć obudowę przewodów (rys.1).
3. Przeciagnij przewody przez otwór w podstawie. Przykręć podstawę lampy w wybranym miejscu za pomocą dołączonych śrub (rys.2).
4. Podłącz przewody zgodnie ze schematem (rys.3).
5. Dostosuj ustawienia lampy według własnych potrzeb (12W - 1400lm, 15W - 1900lm, 20W - 2400lm) (rys.4).
6. Przykręć klosz lampy do jej podstawy (przykręcając dolną i górną śrubę).
7. Włącz zasilanie i przetestuj działanie lampy.

Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz

Moc: 12/15/20W

Strumień świetlny: 1400/1900/2400lm

Źródło światła: LED, niewymienne

Temperatura barwowa: 4000K

Barwa światła (oznaczenie): neutralny biały

Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: >80

Trwałość L70/B50: 50 000h

Temp. pracy: -20°C ~ +40°C

Stopień ochrony IP: IP65

Klasa IK (odporność na uderzenia): IK10

Materiał: tworzywo sztuczne

Wymiary: 250 x 188 x 66mm

Waga netto: 0,42kg

Nazwa źródła światła: OP-6600-4

Etykieta energetyczna:



Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej E.

Dane dotyczące czyszczenia i konserwacji

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

Serwis posprzedażowy

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej.

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

Kanały komunikacji związane z bezpieczeństwem

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

Dodatkowe informacje

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ADVITI dostępne są na: www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

Directions for safety use: warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. The installation of the device should be performed by an experienced person with the appropriate qualifications.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if the housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly – risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. The product cannot be dismantled. If the light source is damaged, it cannot be repaired.

Disposal instructions

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Applied markings (table 1)

- | | |
|---|--|
| 1. Manufacturer. | 6. Disposal of used electrical equipment. |
| 2. Additional documentation and/or user manual. | 7. Not compatible with lighting dimmers. |
| 3. Product compliant with CE standard. | 8. Risk of electric shock. |
| 4. Protection class II. | 9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating. |
| 5. Suitable for indoor and outdoor use. | 10. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. |

Intended use/purpose

The FRENIT II LED garden luminaire is a modern lighting solution that works perfectly in various outdoor spaces. The product is characterized by a simple, slim shape that adds a contemporary touch. The new and improved version of the FRENIT series of lamps has been designed to combine elegant design with even greater functionality. A key, advanced, and new feature of the FRENIT II luminaire is the ability to adjust the light intensity to the user's individual needs. Three power settings of the lamp combined with variable luminous flux provide flexibility and customization for the specific area being illuminated. The housing, made of high-quality plastic, along with the matte/satin shade, highlights the modern design of the luminaire while ensuring high resistance to potential strong mechanical impacts. Thanks to its high level of protection, the luminaire is resistant to harsh weather conditions, including dust and water splashes, making it an ideal choice for mounting on building facades, fences, terraces, gazebos, and at the entrances to homes or office buildings. The advanced SMD LED diodes used in this luminaire not only ensure high energy efficiency but also a long lifespan. The milky polycarbonate shade guarantees even light distribution, creating a pleasant and functional atmosphere in the illuminated spaces. The neutral white light color is universal and suits many arrangements. Thanks to its compact dimensions, the luminaire is easy to install and integrates seamlessly with its surroundings. It is available with a housing in black, gray, or white colors.

Installation

1. Switch off the power.
2. Loosen the lower and upper screws from the lamp base so that the cable housing can be removed (fig.1).
3. Pull the wires through the hole in the base. Screw the lamp base to the desired location using the supplied screws (fig.2).
4. Connect the wires according to the diagram (fig.3).
5. Adjust the lamp settings according to your needs (12W – 1400lm, 15W – 1900lm, 20W – 2400lm) (fig.4).
6. Screw the lamp shade to its base (by screwing the lower and upper screw).
7. Switch on the power and test the operation of the lamp.

Technical data

Nominal voltage: 230V~, 50Hz
Power: 12/15/20W
Luminous flux: 1400/1900/2400lm
Light source: LED, non-replaceable
Color temperature: 4000K
Light color (designation): neutral white
Color rendering index Ra/CRI: >80

Lifespan L70/B50: 50 000h
Working temperature: -20°C ~ +40°C
Ingress protection IP: IP65
Impact protection IK (shock resistance): IK10
Material: plastic
Dimensions: 250 x 188 x 66mm
Net weight: 0.42kg

Light source name: OP-6600-4

Energy label:



This product contains
light sources of energy
efficiency class E.

Cleaning and maintenance

Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers.

After-sales service

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109
 e-mail: techniczny@orno.pl
 Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Safety-related communication channels

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.orno.pl.

Additional information

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ADVITI products is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

Anweisungen zur sicheren Verwendung: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen und zertifizierten Person durchgeführt werden.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle ist es irreparabel.

Entsorgungshinweise



Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Verwendete Bezeichnungen (Tabelle 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Hersteller. | 6. Entsorgung von Elektroaltgeräten. |
| 2. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung. | 7. Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden. |
| 3. Produkt konform mit CE. | 8. Gefahr eines Stromschlags. |
| 4. Schutzklasse II. | 9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss. |
| 5. Geeignet für den Innen- und Außenbereich. | 10. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. |

Beschreibung/Anwendung

Die Gartenleuchte FRENIT II LED ist eine moderne Beleuchtungslösung, die sich ideal für verschiedene Außenbereiche eignet. Das Produkt zeichnet sich durch eine schlichte, schlanke Form aus, die dem Produkt einen modernen Ausdruck verleiht. Eine neue und verbesserte Version der FRENIT-Leuchterserie wurde entwickelt, um elegantes Design mit noch größerer Funktionalität zu verbinden. Ein wichtiges, fortschrittliches und neues Merkmal der FRENIT II-Leuchte ist die Möglichkeit, die Lichtintensität an die individuellen Bedürfnisse des Nutzers anzupassen. Drei Lampenleistungen in Kombination mit einem variablen Lichtstrom sorgen für Flexibilität und Anpassung an den jeweiligen zu beleuchtenden Raum. Das hochwertige Kunststoffgehäuse und der matt-satinierte Schirm unterstreichen das moderne Design der Leuchte und gewährleisten gleichzeitig eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen starke mechanische Einwirkungen. Dank ihrer hohen Schutzart ist die Leuchte resistent gegen raue Witterungsbedingungen, einschließlich Staub und Spritzwasser, und eignet sich daher ideal für die Installation an Gebäudefassaden, Zäunen, Terrassen, Pavillons sowie an Eingängen von Wohn- oder Bürogebäuden. Die in dieser Leuchte verwendeten fortschrittlichen SMD-LEDs sorgen nicht nur für eine hohe Energieeffizienz, sondern auch für eine lange Lebensdauer. Der milchige Polycarbonatschirm garantiert eine gleichmäßige Lichtstreuung und schafft eine angenehme und funktionale Atmosphäre in den zu beleuchtenden Räumen. Die neutralweiße Lichtfarbe ist vielseitig und passt in viele Umgebungen. Dank ihrer kompakten Abmessungen ist die Leuchte einfach zu installieren und fügt sich perfekt in ihre Umgebung ein. Erhältlich mit Gehäuse in Schwarz, Grau oder Weiß.

Montage

1. Trennen Sie die Stromversorgung.
2. Lösen Sie die untere und obere Schraube vom Lampensockel, damit das Kabelgehäuse abgenommen werden kann (Abb.1).
3. Ziehen Sie die Drähte durch das Loch im Sockel. Schrauben Sie den Lampensockel mit den mitgelieferten Schrauben an der gewünschten Stelle fest (Abb.2).
4. Schließen Sie die Drähte gemäß dem Diagramm (Abb.3) an.
5. Stellen Sie die Lampe entsprechend Ihren Bedürfnissen ein (12W - 1400lm, 15W - 1900lm, 20W - 2400lm) (Abb.4).
6. Schrauben Sie den Lampenschirm an seinen Sockel (durch Verschrauben der unteren und oberen Schraube).
7. Schalten Sie den Strom ein und testen Sie die Funktion der Lampe.

Technische Daten

Nennspannung: 230V~, 50Hz
Leistung: 20W
Lichtstrom: 2000lm
Leuchtmittel: LED, nicht austauschbar
Farbtemperatur: 4000K
Lichtfarbe (Bezeichnung): Neutralweiß
Farbwiedergabeindex Ra/CRI: >80

Lebensdauer L70/B50: 50 000h
Arbeitstemperatur: -20°C ~ +40°C
Schutzart IP: IP65
Schutzklasse IK (Stoßfestigkeitsgrad): IK10
Material: Kunststoff
Abmessungen: 250 x 188 x 66 mm
Nettogewicht: 0,42kg

Name der Lichtquelle: OP-6600-4
Energie-label:



Dieses Produkt
enthält eine Lichtquelle
der Energieeffizienzklasse E.

Reinigung und Wartung

Führen Sie die Wartung durch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Nur mit sanften und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Kundendienst nach dem Verkauf

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienst-Team.

Kundenberater Einzelhandel
Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109
E-Mail: techniczny@orno.pl
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

Kommunikationswege im Zusammenhang mit der Produktsicherheit

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website: www.orno.pl.

Zusätzliche Informationen

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ADVITI finden Sie auf der Website www.adviti.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter www.adviti.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

FR

FRENIT II LED Luminaire extérieur Instructions d'utilisation

Conseils pour une utilisation sûre : avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Le montage de l'appareil doit être confié à une personne expérimentée et qualifiée.
6. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
7. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
8. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.
9. Ne touchez pas directement ou indirectement les composants internes de l'appareil en fonctionnement – risque de choc et/ou de brûlure.
10. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
11. Le produit n'est pas démontable. Lorsque la source de lumière est endommagée, elle ne peut pas être réparée.

Instructions pour l'élimination



Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Désignations utilisées (tableau 1)

- | | |
|---|---|
| 1. Fabricant. | 6. Élimination des déchets d'équipements électriques. |
| 2. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation. | 7. Ne fonctionne pas avec les gradateurs. |
| 3. Produit conforme aux normes CE. | 8. Risque d'électrocution. |
| 4. Classe de protection II. | 9. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés. |
| 5. Pour usage intérieur et extérieur. | 10. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé. |

Caractéristique/application

Le luminaire de jardin FRENIT II LED est une solution d'éclairage moderne idéale pour divers espaces extérieurs. Le produit se distingue par une forme simple et étroite qui lui confère une expression moderne. La nouvelle version perfectionnée de la série de lampes FRENIT a été conçue pour concilier un design élégant et une fonctionnalité encore plus grande. L'une des principales caractéristiques du luminaire FRENIT II est la possibilité de personnaliser l'intensité lumineuse. Trois niveaux de puissance de la lampe combinés à un flux lumineux variable permettent une flexibilité et une adaptation à l'espace spécifique à éclairer. Le boîtier en plastique de haute qualité et le diffuseur mat/satiné mettent en valeur le design moderne du luminaire, tout en assurant une résistance élevée aux éventuels impacts mécaniques violents. Avec un degré de protection élevé, le luminaire résiste aux conditions météorologiques difficiles, notamment à la poussière et aux éclaboussures d'eau, ce qui fait de lui un choix idéal pour le montage sur les façades de bâtiments, les clôtures, les terrasses, les pavillons de jardin, ainsi que pour les entrées de maisons ou d'immeubles de bureaux. Les LED SMD de pointe utilisées dans ce luminaire offrent non seulement une efficacité énergétique élevée, mais aussi une longue durée de vie. Le diffuseur en polycarbonate laiteux favorise une dispersion uniforme de la lumière, créant ainsi une atmosphère agréable et fonctionnelle dans les espaces à éclairer. La couleur blanche neutre de la lumière est polyvalente et correspond à de nombreux contextes. Grâce à ses dimensions compactes, le luminaire est facile à poser et s'intègre parfaitement dans son environnement. Disponible en noir, gris ou blanc.

Installation

1. Coupez l'alimentation principale.
2. Retirez la vis inférieure et la vis supérieure de la base du luminaire afin de pouvoir retirer le couvercle du câblage (fig.1).
3. Tirez les câbles à travers le trou dans la base. Vissez la base du luminaire à l'endroit choisi à l'aide des vis fournies (fig.2).
4. Connectez les câbles comme indiqué sur le diagramme (fig.3).
5. Réglez les paramètres de la lampe en fonction de vos besoins (12 W – 1400 lm, 15 W – 1900 lm, 20 W – 2400 lm) (fig.4).
6. Vissez le couvercle du luminaire avec sur sa base (en serrant les vis supérieure et inférieure).
7. Mettez sous tension et testez le fonctionnement du luminaire.

Caractéristiques Techniques

Tension nominale: 230V~, 50Hz

Puissance: 12/15/20W

Flux lumineux: 1400/1900/2400lm

Source de lumière: LED, non remplaçable

Temp. de couleur: 4000K

Teinte de couleur (désignation): blanc neutre

Indice de rendu des couleurs Ra/CRI: 85

Durée de vie L70/B50: 50 000h

Température de travail: -20°C ~ +40°C

Indice de protection: IP65

Indice de protec. IK (résist. aux chocs): IK10

Matériel: plastique

Dimensions: 250 x 188 x 66mm

Poids net: 0,42kg

Nom de la source lumineuse: OP-6600-4

Étiquette énergétique:



Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E.

Nettoyage et entretien

La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.

Service après-vente

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente.

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail

Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail : techniczny@orno.pl

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

Canaux de communication liés à la sécurité

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web: www.orno.pl.

Informations complémentaires

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits ORNO sont disponibles sur le site: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.orno.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.



Советы по безопасному использованию: предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Установка устройства должна выполняться опытным и квалифицированным специалистом.
6. Выполняйте все действия при отключенном питании.
7. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
8. Не используйте устройство, если корпус поврежден.
9. Не прикасайтесь напрямую или косвенно к внутренним элементам работающего устройства - это может привести к удару электрическим током и/или ожогу.
10. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
11. Изделие нельзя разобрать. В случае повреждения источника света прибор не подлежит ремонту.

Рекомендации по утилизации



Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

Используемые обозначения (таблица 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Производитель. | 6. Утилизация использованного электрического оборудования. |
| 2. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации. | 7. Не работает с диммерами. |
| 3. Изделие соответствует СЕ. | 8. Опасность поражения электрическим током. |
| 4. Класс защиты II. | 9. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов. |
| 5. Для использования внутри и снаружи помещений. | 10. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло. |

Назначение/применение

Светодиодный садовый светильник FRENIT II — это современное решение для освещения, которое идеально подходит для различных открытых пространств. Изделие характеризуется простой, тонкой формой, которая придает ему современный вид. Новая улучшенная версия серии ламп FRENIT сочетает в себе элегантный дизайн и еще большую функциональность. Ключевой, продвинутой и новой функцией светильника FRENIT II является возможность регулировки интенсивности света под индивидуальные потребности пользователя. Три мощности ламп в сочетании с переменным световым потоком обеспечивают гибкость и адаптацию к конкретному освещаемому пространству. Корпус выполнен из качественного пластика, а матовый/сатиновый абажур подчеркивает современный дизайн светильника и в то же время обеспечивает высокую устойчивость к возможным сильным механическим воздействиям. Благодаря высокой степени защиты светильник устойчив к сложным погодным условиям, в том числе к пыли и брызгам воды, что делает его идеальным выбором для установки на фасадах зданий, заборах, террасах, в беседках, а также при входах в дома или офисные здания. В светильнике используются современные SMD-светодиоды, обеспечивающие не только высокую энергоэффективность, но и длительный срок службы. Абажур из опалового поликарбоната гарантирует равномерное рассеивание света, что создает приятную и функциональную атмосферу в освещенных помещениях. Нейтральный белый цвет света универсален и подходит для многих интерьеров. Благодаря своим компактным размерам светильник легко устанавливается и прекрасно интегрируется в окружающую среду. Доступен в версии корпуса черного, серого или белого цвета.

Установка

1. Отключите основное питание. Для этого отключите предохранители.
2. Выкрутите нижний и верхний винты из основания лампы, чтобы можно было снять крышку проводки (рис. 1).
3. Протяните провода через отверстие в основании. Прикрутите основание лампы в выбранное место с помощью прилагаемых винтов (рис. 2).
4. Подключите кабели, как показано на схеме (рис. 3).
5. Настройте параметры лампы в соответствии с вашими потребностями (12 Вт – 1400 лм, 15 Вт – 1 900 лм, 20 Вт – 2 400 лм) (рис. 4).
6. Прикрутите плафон лампы с датчиком к основанию (затянув нижний и верхний винты).
7. Включите питание и проверьте работу лампы.

Технические характеристики

Номинальное напряжение: 230В~, 50Гц
Мощность: 12/15/20Вт
Световой поток: 1400/1900/2400лм
Источник света: светодиод, не заменяемый
Цветовая температура: 4000К
Цветность света (обозначение): нейтральный белый
Индекс цветопередачи Ra/CRI: >80

Срок службы L70/B50: 50 000ч
Рабочая температура: -20°C ~ +40°C
Степень защиты IP: IP65
IK-код (уровень ударопрочности): IK10
Материал: пластик
Размеры: 250 x 188 x 66мм
Вес нетто: 0,42кг

Название источника света: OP-6600-4
Маркировка энергоэффективности:



Этот продукт содержит
источники света класса
энергоэффективности E.

Очистка и техобслуживание

Техническое обслуживание следует проводить при отключенном питании. Чистить исключительно мягкой и сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства.

Послепродажное обслуживание

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию.

Консультант розничных клиентов

Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109
электронная почта: techniczny@orno.pl
С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

Каналы коммуникации, связанные с безопасностью

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.orno.pl

Дополнительная информация

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки ORNO можно найти на сайте www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.